

UCHWAŁA Nr 450 /23
ZARZĄDU POWIATU MOGILEŃSKIEGO
z dnia *23 lutego* 2023 r.

w sprawie ogłoszenia konkursu na stanowiska Dyrektora Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Mogilnie

Na podstawie art. 32 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 5 czerwca 1998r. o samorządzie powiatowym (Dz.U. z 2022r. poz. 1526), art. 63 ust. 1 i 10 w związku z art. 29 ust. 1 pkt 2 ustawy z 14 grudnia 2016 r. – Prawo oświatowe (Dz. U. z 2021r. poz. 1082, 762, Dz. U. z 2022r. poz. 655, 1116, 1079, 1700, 1730, 1383, 2089, z 2023 r., poz. 185), rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 11 sierpnia 2017 r. w sprawie regulaminu konkursu na stanowisko dyrektora publicznego przedszkola, publicznej szkoły podstawowej, publicznej szkoły ponadpodstawowej lub publicznej placówki oraz trybu pracy komisji konkursowej (Dz.U. z 2021r. poz. 1428) oraz rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 11 sierpnia 2017 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowisko kierownicze w publicznym przedszkolu, publicznej szkole podstawowej, publicznej szkole ponadpodstawowej oraz publicznej placówce (Dz.U. z 2021r. poz. 1449, z 2023 r. poz. 108)

Zarząd Powiatu Mogileńskiego
uchwala, co następuje:

§ 1. Ogłasza się konkurs na stanowisko Dyrektora Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Mogilnie. Ogłoszenie o konkursie stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2. Informację o ogłoszeniach o konkursach zamieszcza się:

- 1) na stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Mogilnie www.powiat.mogilno.pl
- 2) na tablicy ogłoszeń w budynku Powiatowego Centrum Oświatowego w Mogilnie przy ul. Ogrodowej 10,
- 3) na stronie Biuletynu Informacji Publicznej: <https://pcomogilno.rbip.mojregion.info>
- 4) na tablicach ogłoszeń w placówkach oświatowych prowadzonych przez Powiat Mogileński.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Dyrektorowi Powiatowego Centrum Oświatowego w Mogilnie.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Podpisy członków Zarządu:

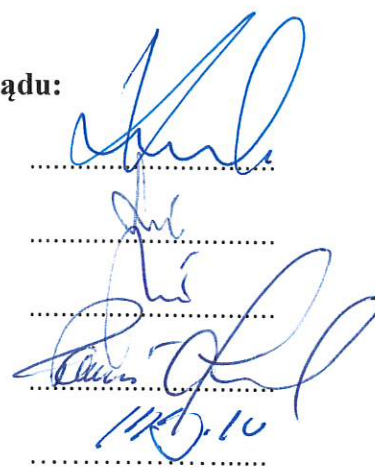
Tomasz Krześciński

Jerzy Łaganowski

Jan Bartecki

Paweł Jankowski

Krzysztof Szarzyński



Uzasadnienie

Dnia 31 sierpnia 2023 r. upływa okres powierzenia stanowiska obecnemu Dyrektorowi Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej, Panu Maciejowi Herwartowi.

Powyższe implikuje konieczność przeprowadzenia procedury konkursowej na stanowisko dyrektora ww. placówki.


PRZEWODNICZĄCY ZARZĄDU
Tomasz Krzesiński

ZARZĄD POWIATU MOGILEŃSKIEGO
ogłasza konkurs na stanowisko
Dyrektora Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Mogilnie

Organ prowadzący placówkę:

Powiat Mogileński adres: ul. G. Narutowicza 1; 88-300 Mogilno

Nazwa i adres szkoły, której dotyczy konkurs:

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna

adres: ul. Benedyktyńska 3, 88 – 300 Mogilno

I. WYMAGANIA WOBEC KANDYDATÓW:

Do konkursu może przystąpić osoba, która spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 11 sierpnia 2017 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowisko kierownicze w publicznym przedszkolu, publicznej szkole podstawowej, publicznej szkole ponadpodstawowej oraz publicznej placówce (Dz.U. z 2021r. poz. 1449 z późn. zm.):

- 1) **jest nauczycielem** mianowanym lub dyplomowanym, który:
 - a) posiada wykształcenie wyższe i tytuł zawodowy magister, magister inżynier lub równorzędny, oraz przygotowanie pedagogiczne i kwalifikacje do zajmowania stanowiska nauczyciela w danej placówce;
 - b) ukończył studia pierwszego stopnia, studia drugiego stopnia, jednolite studia magisterskie lub studia podyplomowe, z zakresu zarządzania albo kurs kwalifikacyjny z zakresu zarządzania oświatą prowadzony zgodnie z przepisami w sprawie placówek doskonalenia nauczycieli;
 - c) posiada co najmniej pięcioletni staż pracy pedagogicznej na stanowisku nauczyciela lub pięcioletni staż pracy dydaktycznej na stanowisku nauczyciela akademickiego;
 - d) uzyskał:
 - co najmniej bardzo dobrą ocenę pracy w okresie ostatnich pięciu lat pracy lub
 - pozytywną ocenę dorobku zawodowego w okresie ostatniego roku albo
 - w przypadku nauczyciela akademickiego – pozytywną ocenę pracy w okresie ostatnich czterech lat pracy w uczelni- przed przystąpieniem do konkursu na stanowisko dyrektora;
 - e) spełnia warunki zdrowotne niezbędne do wykonywania pracy na stanowisku kierowniczym;
 - f) ma pełną zdolność do czynności prawnych i korzysta z pełni praw publicznych;
 - g) nie był prawomocnie ukarany karą dyscyplinarną, o której mowa w art. 76 ust. 1 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. - Karta Nauczyciela (Dz. U. z 2021r. poz. 1762 z późn. zm.), a w przypadku nauczyciela akademickiego - karą dyscyplinarną, o której mowa w art. 276 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. - Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. 2022r. poz. 574, z późn. zm.) oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie dyscyplinarne;
 - h) nie był skazany prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe;

- i) nie toczy się przeciwko niemu postępowanie o przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego;
 - j) nie był karany zakazem pełnienia funkcji związanych z dysponowaniem środkami publicznymi, o którym mowa w art. 31 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (Dz. U. z 2021r. poz. 289 z późn. zm.);
 - k) w przypadku cudzoziemca – posiada znajomość języka polskiego poświadczoną na zasadach określonych w ustawie z dnia 7 października 1999 r. o języku polskim (Dz. U. z 2021r. poz. 672 z późn. zm.), ukończył studia pierwszego stopnia, studia drugiego stopnia lub jednolite studia magisterskie, na kierunku filologia polska, lub jest tłumaczem przysięgłym języka polskiego.
- 2) **nauczyciel mianowany lub dyplomowany,**
- a) zatrudniony na stanowisku wymagającym kwalifikacji pedagogicznych w urzędzie organu administracji rządowej, kuratorium oświaty, Centrum Edukacji Artystycznej, Centralnej Komisji Egzaminacyjnej i okręgowych komisjach egzaminacyjnych, lub
 - b) zatrudniony na stanowisku innym niż określone w pkt a, na którym są realizowane zadania z zakresu oświaty, w urzędzie organu administracji rządowej, kuratorium oświaty, Centrum Edukacji Artystycznej, Centralnej Komisji Egzaminacyjnej i okręgowych komisjach egzaminacyjnych, lub na stanowisku, na którym są realizowane zadania z zakresu oświaty w urzędzie organu administracji samorządowej, lub
 - c) nauczyciel mianowany lub dyplomowany urlopowany lub zwolniony z obowiązku świadczenia pracy na podstawie przepisów ustawy z dnia 23 maja 1991 r. o związkach zawodowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 263 z późn. zm.)
- spełniający wymagania określone w rozporządzeniu, z wyjątkiem wymogu posiadania co najmniej bardzo dobrej oceny pracy albo pozytywnej oceny dorobku zawodowego.
- 3) **osoba niebędąca nauczycielem, o ile:**
- a) posiada obywatelstwo polskie, z tym, że wymóg ten nie dotyczy obywatela państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym oraz Konfederacji Szwajcarskiej,
 - b) posiada wykształcenie wyższe i tytuł zawodowy magister, magister inżynier lub równorzędny,
 - c) posiada co najmniej pięcioletni staż pracy, w tym co najmniej dwuletni staż pracy na stanowisku kierowniczym,
 - d) nie toczy się przeciwko niej postępowanie o przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego lub postępowanie dyscyplinarne;
 - e) spełnia wymagania określone w pkt 1) lit. b, e, f, h, j, k niniejszego ogłoszenia.

II. 1. OFERTY NAUCZYCIELI PRZYSTĘPUJĄCYCH DO KONKURSU POWINNY ZAWIERAĆ (zgodnie z §1 ust. 2 pkt 4 rozporządzenia MEN z dnia 11 sierpnia 2017 r. w sprawie regulaminu konkursu na stanowisko dyrektora publicznego przedszkola, publicznej szkoły podstawowej, publicznej szkoły ponadpodstawowej lub publicznej placówki oraz trybu pracy komisji konkursowej - Dz.U. z 2021r. poz. 1428 z późn. zm.):

- a) uzasadnienie przystąpienia do konkursu oraz koncepcję funkcjonowania i rozwoju publicznego przedszkola, publicznej szkoły lub publicznej placówki;
- b) życiorys z opisem przebiegu pracy zawodowej, zawierający w szczególności informacje o:
 - co najmniej pięcioletnim stażu pracy pedagogicznej – w przypadku nauczyciela albo
 - co najmniej pięcioletnim stażu pracy dydaktycznej – w przypadku nauczyciela akademickiego,
- c) oświadczenie zawierające następujące dane osobowe kandydata:
 - imię (imiona) i nazwisko,

- datę i miejsce urodzenia,
 - obywatelstwo,
 - miejsce zamieszkania (adres do korespondencji),
- d) poświadczone przez kandydata za zgodność z oryginałem kopie dokumentów potwierdzających posiadanie wymaganego pięcioletniego stażu pracy, o którym mowa w pkt II.1.lit. b: świadectw pracy, zaświadczeń o zatrudnieniu lub innych dokumentów potwierdzających okres zatrudnienia,
- e) poświadczone przez kandydata za zgodność z oryginałem kopie dokumentów potwierdzających posiadanie wymaganego wykształcenia, w tym dyplomu ukończenia studiów pierwszego stopnia, studiów drugiego stopnia, jednolitych studiów magisterskich lub świadectwa ukończenia studiów podyplomowych, z zakresu zarządzania albo świadectwa ukończenia kursu kwalifikacyjnego z zakresu zarządzania oświatą,
- f) w przypadku cudzoziemca – poświadczoną przez kandydata za zgodność z oryginałem kopię:
- ✓ dokumentu potwierdzającego znajomość języka polskiego, o którym mowa w ustawie z dnia 7 października 1999 r. o języku polskim (Dz. U. z 2021r. poz. 672 z późn. zm.), lub
 - ✓ dyplomu ukończenia studiów pierwszego stopnia, studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich, na kierunku filologia polska, lub
 - ✓ dokumentu potwierdzającego prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego języka polskiego,
- g) poświadczoną przez kandydata za zgodność z oryginałem kopię aktu nadania stopnia nauczyciela mianowanego lub dyplomowanego,
- h) poświadczoną przez kandydata za zgodność z oryginałem kopię karty oceny pracy lub oceny dorobku zawodowego – w przypadku nauczyciela i nauczyciela akademickiego,
- i) poświadczoną przez kandydata za zgodność z oryginałem kopię zaświadczenia lekarskiego o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na stanowisku kierowniczym,
- j) oświadczenie, że przeciwko kandydatowi nie toczy się postępowanie o przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego lub postępowanie dyscyplinarne,
- k) oświadczenie, że kandydat nie był skazany prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe,
- l) oświadczenie, że kandydat nie był karany zakazem pełnienia funkcji związanych z dysponowaniem środkami publicznymi, o którym mowa w art. 31 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (Dz. U. z 2021r. poz. 289 z późn. zm.);
- m) oświadczenie o dopełnieniu obowiązku, o którym mowa w art. 7 ust. 1 i 3a ustawy z dnia 18 października 2006 r. o ujawnianiu informacji o dokumentach organów bezpieczeństwa państwa z lat 1944-1990 oraz treści tych dokumentów (Dz.U. z 2021r. poz. 1633 z późn. zm.) – w przypadku kandydata na dyrektora publicznej szkoły urodzonego przed dniem 1 sierpnia 1972 r.,
- n) oświadczenie, że kandydat nie był prawomocnie ukarany karą dyscyplinarną, o której mowa w art. 76 ust. 1 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. – Karta Nauczyciela (Dz.U. z 2021r. poz. 1762 z późn. zm.), lub karą dyscyplinarną, o której mowa w art. 276 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz.U. z 2022r. poz. 574 z późn. zm.) – w przypadku nauczyciela i nauczyciela akademickiego;
- o) oświadczenie, że kandydat ma pełną zdolność do czynności prawnych i korzysta z pełni praw publicznych.

2. Na posiedzenie komisji konkursowej należy zabrać oryginały dokumentów, o których mowa w pkt II.1. lit.d-i niniejszego ogłoszenia.

III.1. OFERTY OSÓB NIEBĘDĄCYCH NAUCZYCIELAMI POWINNY ZAWIERAĆ

(zgodnie z §1 ust. 2 pkt 4 lit. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, o rozporządzenia MEN z dnia 11 sierpnia 2017 r. w sprawie regulaminu konkursu na stanowisko dyrektora publicznego przedszkola, publicznej szkoły podstawowej, publicznej szkoły ponadpodstawowej lub publicznej placówki oraz trybu pracy komisji konkursowej – Dz.U. z 2021r. poz. 1428 z późn. zm.):

- a) uzasadnienie przystąpienia do konkursu oraz koncepcję funkcjonowania i rozwoju publicznego przedszkola, publicznej szkoły lub publicznej placówki;
- b) życiorys z opisem przebiegu pracy zawodowej, zawierający w szczególności informację o pięcioletnim stażu pracy, w tym co najmniej dwuletnim stażu pracy na stanowisku kierowniczym,
- c) oświadczenie zawierające następujące dane osobowe kandydata:
 - imię (imiona) i nazwisko,
 - datę i miejsce urodzenia,
 - obywatelstwo,
 - miejsce zamieszkania (adres do korespondencji),
- d) poświadczoną przez kandydata za zgodność z oryginałem kopię dokumentów potwierdzających posiadanie wymaganego stażu pracy, o którym mowa w lit. b: (świadectw pracy, zaświadczeń o zatrudnieniu lub innych dokumentów potwierdzających okres zatrudnienia),
- e) poświadczone przez kandydata za zgodność z oryginałem kopie dokumentów potwierdzających posiadanie wymaganego wykształcenia, w tym dyplomu ukończenia studiów wyższych lub świadectwa ukończenia studiów podyplomowych z zakresu zarządzania albo świadectwa ukończenia kursu kwalifikacyjnego z zakresu zarządzania oświatą,
- f) w przypadku cudzoziemca – poświadczoną przez kandydata za zgodność z oryginałem kopie:
 - ✓ dokumentu potwierdzającego znajomość języka polskiego, o którym mowa w ustawie z dnia 7 października 1999 r. o języku polskim (Dz. U. z 2021r. poz. 672 z późn. zm.), lub
 - ✓ dyplomu ukończenia studiów pierwszego stopnia, studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich, na kierunku filologia polska, lub
 - ✓ dokumentu potwierdzającego prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego języka polskiego,
- g) poświadczoną przez kandydata za zgodność z oryginałem kopię zaświadczenia lekarskiego o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na stanowisku kierowniczym,
- h) oświadczenie, że przeciwko kandydatowi nie toczy się postępowanie o przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego lub postępowanie dyscyplinarne,
- i) oświadczenie, że kandydat nie był skazany prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe,
- j) oświadczenie, że kandydat nie był karany zakazem pełnienia funkcji związanych z dysponowaniem środkami publicznymi, o którym mowa w art. 31 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (Dz. U. z 2021r. poz. 289 z późn. zm.),
- k) oświadczenie o dopełnieniu obowiązku, o którym mowa w art. 7 ust. 1 i 3a ustawy z dnia 18 października 2006 r. o ujawnianiu informacji o dokumentach organów bezpieczeństwa państwa z lat 1944-1990 oraz treści tych dokumentów (Dz.U. z 2021r. poz. 1633 z późn. zm.) – w przypadku kandydata na dyrektora publicznej szkoły urodzonego przed dniem 1 sierpnia 1972 r.,
- l) oświadczenie, że kandydat ma pełną zdolność do czynności prawnych i korzysta z pełni praw publicznych.

2. Na żądanie Komisji Konkursowej kandydat zobowiązany jest przedstawić oryginały dokumentów, o których mowa w pkt III.1. lit. d - g niniejszego ogłoszenia. Ponadto przed przystąpieniem do rozmowy z kandydatem dopuszczonym do postępowania konkursowego, Komisja Konkursowa ma prawo żądać przedstawienia dowodu osobistego kandydata lub innego dokumentu potwierdzającego jego tożsamość oraz posiadane obywatelstwo.

IV. Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z podanym adresem zwrotnym i dopiskiem „Konkurs na stanowisko Dyrektora Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Mogilnie” w terminie do dnia **15 marca 2023 r.**, w sekretariacie Powiatowego Centrum Oświatowego w Mogilnie, ul. Ogrodowa 10, 88 – 300 Mogilno.

W przypadku przesłania ofert listem poleconym liczy się data doręczenia przesyłki do sekretariatu Powiatowego Centrum Oświatowego w Mogilnie.

- **Konkurs przeprowadzi Komisja Konkursowa powołana przez Zarząd Powiatu Mogileńskiego.**
- **O terminie i miejscu przeprowadzenia postępowania konkursowego kandydaci zostaną powiadomieni indywidualnie.**
- **Powierzenie funkcji Dyrektora nastąpi z dniem 1.09.2023 r.**

Nie dopuszcza się składania ofert w postaci elektronicznej.


PRZEWODNICZĄCY ZARZĄDU
Tomasz Krzesiński

Załącznik nr 1 do ogłoszenia
konkursu na stanowisko Dyrektora
Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej
w Mogilnie

**Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie
na stanowisko dyrektora Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Mogilnie
w celu:**

- rozpatrzenia mojej oferty w konkursie * TAK / NIE**
- późniejszych kontaktów w przedłożonej sprawie * TAK / NIE**

Zostałem/ zostałam poinformowany/ poinformowana, że
Wyrażenie zgody jest dobrowolne oraz, że mam prawo do wycofania zgody w dowolnym
momencie, a wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego
dokonano na jej podstawie przed jej wycofaniem. Wycofanie zgody może zostać dokonane w tej
samej formie, w jakiej została ona udzielona.

.....
(podpis kandydata)

**KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH
PODCZAS KONKURSU NA STANOWISKO DYREKTORA PLACÓWKI OŚWIATOWEJ**

Na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO), przekazujemy Pani/Panu poniższe informacje związane z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych.

| | |
|--|--|
| Administrator Danych | Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest: Powiatowe Centrum Oświatowe w Mogilnie ul. Ogrodowa 10 88-300 Mogilno |
| Dane kontaktowe | Z AD można się skontaktować: – tel.: 52 58 88 396 |
| Inspektor Ochrony Danych | mgr inż. Sebastian KOPACKI – kopacki@partnersystem.info |
| Cele przetwarzania oraz podstawa prawna przetwarzania | Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane, w celu: a. oceny Pani/Pana kwalifikacji do pracy na stanowisku dyrektora Szkoły Podstawowej w Zalesiu, dalej jako dyrektor szkoły; b. oceny Pani/Pana zdolności i umiejętności potrzebne do pracy na stanowisku dyrektor szkoły; c. wyboru odpowiednią osobę na stanowisko dyrektor szkoły. Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z art. 221 § 1 kodeksu pracy oraz art. 63 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe (tj. Dz. U. z 2018 r. poz. 996), a także rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 11 sierpnia 2017 r. w sprawie regulaminu konkursu na stanowiska dyrektora publicznego przedszkola, publicznej szkoły podstawowej, publicznej szkoły ponadpodstawowej lub publicznej placówki oraz trybu pracy komisji konkursowej (Dz. U. z 2017 r. poz. 1587), które określają przetwarzanie jakich danych osobowych jest niezbędne do przeprowadzenia konkursu i powołania na stanowisko dyrektora placówki. |
| Okres, przez który będą przetwarzane | Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji w/w celu z uwzględnieniem okresów przechowywania określonych w przepisach odrębnych, w tym przepisów archiwalnych. |
| Odbiorcy danych Podmiot przetwarzający | Administrator będzie udostępniać Pani/Pana dane osobowe innym odbiorcom wyłącznie na podstawie przepisów prawa, ale też odbiorcom działającym na rzecz i w imieniu Administratora w ramach umów powierzenia przetwarzania danych. |
| Prawa osoby, której dane dotyczą | Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych osobowych oraz prawo żądania ich sprostowania, usunięcia (o ile przepisy prawa nie nakazują AD dalszego ich przetwarzania), ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu względem przetwarzania danych oraz prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Urzędu Ochrony Danych Osobowych . |